

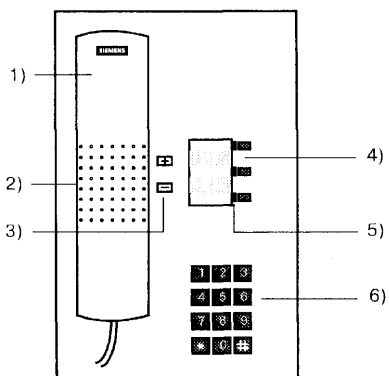
SIEMENS

Hicom 150E

Entry 150E

Инструкция по
эксплуатации

Лицевая панель аппарата Entry 150 E



- 1) Трубка
- 2) Динамик вызывного сигнала
- 3) Клавиши настройки телефонного аппарата
- 4) Три фиксированные функциональные клавиши:
 - Сообщение/информация
 - Повтор набора номера
 - Наведение справки
- 5) Светодиоды
- 6) Номерабиратель

Содержание







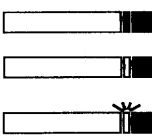

Лицевая панель аппарата Entry 150 E	2
Nicom 150 E.....	5
Значение символов	5
Прием вызова	6
Набор номера.....	6
Настройки.....	7
Регулировка громкости вызывного сигнала	7
Регулировка тембра вызывного сигнала	7
Регулировка громкости приема	7
Функциональные клавиши.....	8
Наведение справки	8
Переключение разговора	8
Опрос информации/сообщения	9
Повтор набора номера	9
Прочие функции и их коды	10
Второй вызов	10
Прием второго вызова	10
Блокировка вызовов	11
Перехват вызова (поступившего другому абоненту)	11
Переадресация вызова	12
Ассоциированные услуги (только при наличии полномочия)	13
Ассоциированный набор (только при наличии полномочия)	14
Вторжение в разговор (только при наличии полномочия)	14
Акустический контроль помещения	14
Отмена услуг/полное стирание	15
Вызов по селекторной связи (только системных телефонов с дисплеем)	15
Тест оконечных устройств	16
Отслеживание злонамеренных вызовов (только с разрешения оператора сети)	16
Передача информационных текстов (только на системные телефоны)	16
Конференц-связь трех абонентов	17
Индивидуальный сокращенный набор	18
Централизованный сокращенный набор	18
Попеременный разговор с двумя абонентами	19
Многочастотный набор (тональный набор)	19
Выключение/включение микрофона в трубке	20
Ночной режим	20
Парковка вызова	21
Код проекта	22
Внутренний обратный вызов, автоматический	22
Подавление индикации номера у внешнего абонента (только с разрешения оператора сети)	23
Присвоение абонентского номера	23
Подключение к вызову	24
Номер серийного/одновременного поиска	24
Сигнал в сеть, “флэш”	25
Отключение/подключение телефона	26

Функция отпирания двери (только при наличии полномочия)	27
Предоставление возможности открыть дверь (только при наличии полномочия)	27
Выбор оператора сети (только для Великобритании)	28
Обзор кодов.....	28
Значение важных функций	29
Номера сокращенного набора.....	32

Nicom 150 E

Вы можете со своего телефонного аппарата использовать возможности системы связи Nicom® 150 E путем ввода соответствующих кодов.

Значение символов

Символ	Значение
	Снимите телефонную трубку. Говорите.
	Говорите
	Положите телефонную трубку.
	Наберите абонентский номер или введите код.
	Нажмите клавиши.
	Вы слышите тональный сигнал. Он служит подтверждением успешной активизации функции.
	Нажмите клавишу. Нажмите клавишу, светодиод которой горит. Нажмите клавишу, светодиод которой мигает.
	Указание на страницу с дополнительной информацией

Прием вызова

На Вашем телефоне звучит вызывной сигнал:



Снимите трубку



Говорите.

Набор номера



Снимите трубку.



Внутренние номера: наберите номер абонента.

Внешние номера: наберите код выхода в город и внешний номер.



При задании соответствующей конфигурации Вы можете, если линия занята, подождать 5 секунд и тем самым зарезервировать эту линию за собой.


Как только линия освободится, на Вашем телефоне зазвучит вызывной сигнал. Снимите трубку и наберите внешний номер.

Настройки

Регулировка громкости вызывного сигнала

Телефон находится в исходном состоянии:

 или  Нажмите клавишу.

 Наберите цифру 1 - звучит вызывной сигнал.

Нажмите клавишу.

 или 


Сохранение настройки в памяти:
одновременно нажмите обе клавиши.



 **одновре-**
 **менно**

Регулировка тембра вызывного сигнала

Телефон находится в исходном состоянии:

 или  Нажмите клавишу.

 Наберите цифру 2 - звучит вызывной сигнал.

 или  Нажмите клавишу.

 **одновре-**
 **менно**

Сохранение настройки в памяти:
одновременно нажмите обе клавиши.

Регулировка громкости приема

Вы ведете разговор:

 или  Нажмите клавишу.

 **одновре-**
 **менно**

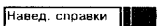
Сохранение настройки в памяти:
одновременно нажмите обе клавиши.

Функциональные клавиши

Фиксированные функциональные клавиши Вашего аппарата Entry 150 E позволяют Вам реализовать нижеперечисленные функции без ввода кодов.

Наведение справки

Организация (Вы ведете разговор):



Нажмите клавишу “Наведение справки”.

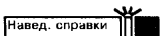


Наберите номер другого абонента.



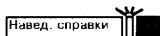
Проведите разговор для наведения справки (первый абонент переводится в режим ожидания).

Завершение:



Нажмите клавишу “Наведение справки” и продолжите разговор с первым абонентом.

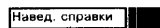
или (в зависимости от конфигурации)



Дважды нажмите клавишу “Наведение справки” и продолжите разговор с первым абонентом.

Вы ведете разговор и хотите переключить его на другого абонента:

Переключение разговора



Нажмите клавишу “Наведение справки”.



Наберите номер другого абонента.



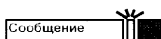
Положите трубку либо до ответа вызываемого абонента, либо только после того, как он ответит Вам.

Опрос информации/сообщения

Вам поступило сообщение:



Снимите трубку.

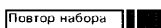


Нажмите клавишу “Сообщение”, светодиод которой мигает. Устанавливается соединение с отправителем сообщения.

Повтор набора номера



Снимите трубку.



Нажмите клавишу “Повтор набора”. Снова набирается набранный последним номер внешнего абонента.

Прочие функции и их коды

Использование нижеперечисленных функций возможно путем ввода соответствующих кодов.

Второй вызов



Снимите трубку.



Наберите номер внутреннего абонента. Абонент занят. Подождите около 5 секунд. Производится вызов абонента.

Прием второго вызова

Во время разговора Вы слышите короткий гудок:

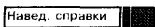


Положите трубку (текущее соединение будет прервано). На Вашем телефоне звучит вызывной сигнал.



Снимите трубку.

или

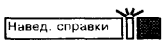


Нажмите клавишу "Наведение справки".



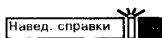
Введите код * 55. Проведите разговор со вторым вызывающим абонентом. Первый абонент переводится в режим ожидания.

Возврат к разговору с первым абонентом:



Нажмите клавишу "Наведение справки" и продолжите разговор с первым абонентом (соединение со вторым абонентом прерывается).

или (в зависимости от конфигурации)



Нажмите клавишу "Наведение справки" 2 раза и продолжите разговор с первым абонентом (соединение со вторым абонентом прерывается).

Блокировка вызовов



Включение:
Снимите трубку.



Введите код * 9 7.

Выключение:



Снимите трубку.



Введите код # 9 7.

Перехват вызова (поступившего другому абоненту)



Целевой перехват, на другом телефоне звучит вызывной сигнал:

Снимите трубку.



Введите код * 5 9.



Наберите номер телефона, на котором звучит вызывной сигнал.

На телефоне в Вашей абонентской группе звучит вызывной сигнал (только если группа организована):



Снимите трубку.



Введите код * 5 7.

Переадресация вызова

Переадресация внутренних/внешних вызовов:



Снимите трубку. Если функция переадресации уже включена, слышен специальный сигнал приглашения к набору



Введите код * 1 1.

Внутренний объект переадресации:

Наберите номер внутреннего абонента.

Внешний объект переадресации:

Возможно в зависимости от конфигурации системы. Введите код выхода в город (например, 0) и внешний номер. Затем дождитесь короткого гудка.



Переадресация внешних вызовов:

Снимите трубку.

Если функция переадресации уже включена, слышен специальный сигнал приглашения к набору.



Введите код* 1 2.

Внутренний объект переадресации:

Наберите номер внутреннего абонента.

Внешний объект переадресации:

Возможно в зависимости от конфигурации системы. Введите код выхода в город (например, 0) и внешний номер. Затем дождитесь короткого гудка.



Переадресация внутренних вызовов:

Снимите трубку.

Если функция переадресации уже включена, слышен специальный сигнал приглашения к набору.



Введите код» 1 3.



Внутренний объект переадресации:

Наберите номер внутреннего абонента.

Внешний объект переадресации Возможно в зависимости от конфигурации системы. Введите код выхода в город (например, 0) и внешний номер. Затем дождитесь короткого гудка.



Включение переадресации:

Снимите трубку.

Если функция переадресации уже включена, слышен специальный сигнал приглашения к набору.



Введите код # 1.

Ассоциированные услуги (только при наличии полномочия)

Включение/выключение функций на других телефонах

- Блокировка вызовов
- Переадресация вызовов
- Отмена услуг
- Ночной режим
- Подавление индикации номера на аппарате вызываемого абонента
- Подключение к вызову
- Номер серийного/одновременного поиска
- Отключение/подключение телефона
- функция отпирания двери



Снимите трубку.



Введите код * 8 3.



Введите номер внутреннего абонента и соответствующий код.

Ассоциированный набор (только при наличии полномочия)



Набор номера для другого телефона:
Снимите трубку.



Введите код * 6 7.

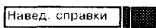


Наберите номер внутреннего абонента, вместо которого производится набор.



Наберите номер вызываемого абонента (если это абонент внешней сети, то сначала наберите код выхода в город, например, 0).

Вторжение в разговор (только при наличии полномочия)



Внутренний абонент занят:
Нажмите клавишу "Наведение справки".



Введите код * 6 2.

Акустический контроль помещения



Активизация телефона в целях акустического контроля:
Положите трубку рядом с телефоном.



Введите код * 8 8.

Выключение функции:



Положите трубку.

Реализация функции (акустический контроль помещения):



Снимите трубку.



Наберите внутренний номер аппарата в контролируемом помещении.

Отмена услуг/полное стирание

Отмена пользователем функций, которые были активизированы им самим:

- Переадресация вызовов
- Подключение к вызову
- Подавление индикации номера на аппарате вызываемого абонента
- Блокировка вызовов
- Номер серийного поиска



Снимите трубку.



Введите код # 0.

Вызов по селекторной связи (только системных телефонов с дисплем)



Снимите трубку.



Введите код * 8 0.



Введите внутренний номер.

Тест периферии



Снимите трубку.

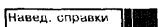
*** 9 4**

Введите код * 94.

На Вашем телефоне звучит вызывной сигнал, и все светодиоды мигают.

Отслеживание злонамеренных вызовов (только с разрешения оператора сети)

Вы ведете разговор с внешним абонентом:



Нажмите клавишу "Наведение справки".

*** 8 4**

Введите код * 8 4.

Передача информационных текстов (только на системные телефоны)

Передача:



Снимите трубку.

*** 6 8**

Введите код * 6 8.



Наберите внутренний номер абонента.

Выберите один из текстов с 0 по 9

0 = перезвоните

1 = Вас ждет посетитель

2 = Внимание: встреча

3 = Срочн. вызов

4 = Просьба не мешать

5 = Заберите факс/телекс

6 = Зайдите на диктовку

7 = Пожалуйста, зайдите

8 = Принесите кофе

9 = Ухожу из офиса

0 bis 9 



Положите трубку.

Стирание переданных текстов:



Снимите трубку.



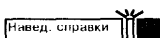
Введите код #681.



Положите трубку.

Конференц-связь трех абонентов

Организация во время ведения разговора для наведения справки (первый абонент переводится в режим ожидания):



Нажмите клавишу "Наведение справки".



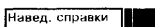
Введите код * 3.

Выход из конференц-связи:



Положите трубку.

Прекращение конференц-связи (разговор для наведения справки, первый абонент находится в режиме ожидания):



Нажмите клавишу "Наведение справки".



Введите код # 3.

Индивидуальный сокращенный набор



Сохранение номера в памяти:

Снимите трубку.

*** 9 2**

Введите код * 9 2.

*** 0 ... * 9**

Выберите номер ячейки памяти * 0 - * 9.



Введите внешний номер с кодом выхода в город, например 0 (подождите 5 секунд).

Вызов из памяти (набор):



Снимите трубку.

*** 7**

Введите код * 7

*** 0 ... * 9**

Выберите номер ячейки памяти * 0 - * 9.

Централизованный сокращенный набор

Набор



Снимите трубку.

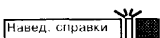
*** 7**

Введите код * 7.

0 0 0 ... 9 9 9

Введите номер централизованного сокращенного набора от 000 до 999 (за информацией обратитесь к администратору системы).

Попеременный разговор с двумя абонентами



Вы ведете разговор для наведения справки (первый абонент находится в режиме ожидания):

Нажмите клавишу "Наведение справки".



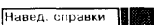
Разговор с первым абонентом, введите код * 2.

Соединение со вторым абонентом переводится в режим удержания и наоборот.

Многочастотный набор (тональный набор)

Для передачи многочастотных сигналов **во время соединения** Вам в зависимости от конфигурации (автоматический многочастотный набор активизирован/не активизирован; обратитесь к администратору системы) придется, возможно, произвести переключение на многочастотный набор.

Если функция автоматического многочастотного набора не активизирована, то следует произвести переключение на многочастотный набор:



Нажмите клавишу "Наведение справки".



Введите код * 5 3



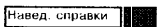
Введите цифры (они передаются как многочастотные сигналы).

Если функция автоматического многочастотного набора активизирована:



Введите цифры (они передаются как многочастотные сигналы).

Включение/выключение микрофона в трубке



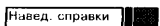
Выключение во время разговора:

Нажмите клавишу “Наведение справки”.



Введите код * 5 2.

Включение:



Нажмите клавишу “Наведение справки”.



Введите код #52.

Ночной режим



Включение:

Снимите трубку.



Введите код * 4 4.



В течение 5 секунд введите требующийся номер (номер внутреннего абонента). При нажатии * или при отсутствии ввода номера: ночной режим установлен по умолчанию (жестко запрограммирован).

Выключение:




Снимите трубку.



Введите код #44.

Парковка вызова

Навед. справки 

Вы ведете разговор:

Нажмите клавишу “Наведение справки”.

Введите код * 5 6.

 ... 

Введите номер позиции парковки от 0 до 9 и запомните его.



Положите трубку.



Прием запаркованного вызова:

Снимите трубку.

Введите код #56.

 ... 

Введите номер позиции парковки от 0 до 9.

Код проекта

Только при учете данных тарификации:



Снимите трубку.



Введите код * 6 0.



Введите код проекта (не более 11 знаков) и нажмите клавишу #.

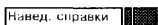


Введите код выхода в город (например, 0) и наберите внешний номер.

Автоматический обратный вызов

Запрос на вызов, максимум два

(внутренний абонент занят или не отвечает):



Нажмите клавишу "Наведение справки".



Введите код * 5 8.

Прием вызова, на Вашем телефоне звучит вызывной сигнал:

Снимите трубку, производится вызов абонента.



Отмена (всех запросов на обратный вызов):



Снимите трубку.



Введите код #58.

Подавление индикации номера на аппарате внешнего абонента (только с разрешения оператора сети)

Включение функции:



Снимите трубку.



Введите код * 8 6.

Выключение функции:



Снимите трубку.



Введите код #86.

Присвоение абонентского номера



Снимите трубку.



Введите код * 4 1



Наберите номер автоматического входящего набора.



Наберите код выхода в город и внешний номер.

Подключение к вызову

Включение функции:



Снимите трубку.



Введите код * 8 1.



Наберите внутренний абонентский номер.

Выключение функции:



Снимите трубку.



Введите код # 8 1.

Номер серийного/одновременного поиска

Подключение к номеру:



Снимите трубку.



Введите код * 8 5.

Отключение от номера:



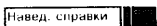
Снимите трубку.



Введите код # 8 5.

Сигнал в сеть, “флэш”

Вы установили внешнее соединение
по аналоговой линии:



Нажмите клавишу “Наведение справки”.



Введите код * 5 1

Отключение/подключение телефона

Отключение (сначала задайте код/ секретный номер):



Снимите трубку.



Введите код * 6 6.



Введите код.

Подключение:



Снимите трубку. Слышен специальный сигнал приглашения к набору.



Введите код #66.



Введите код.

Задание кода/секретного номера

Забыли код? Администратор системы поможет Вам. Наберите номер 11.



Снимите трубку.



Введите код * 9 3.



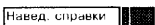
Введите старый код (по умолчанию 00000).



Дважды введите новый код.

Функция отпирания двери (только при наличии полномочия)

Вы говорите с посетителем через домофон:



Нажмите клавишу "Наведение справки".



Введите код * 6 1.



Наберите внутренний абонентский номер домофона.

Предоставление возможности открыть дверь (только при наличии полномочия)

Предоставление возможности:



Снимите трубку.



Введите код * 8 9.



Наберите внутренний абонентский номер домофона.



Пятизначный код (по умолчанию 00000, обратитесь к администратору системы) и вид открывания двери (1= со звонком, 2 = без звонка).



Блокировка:

Снимите трубку.



Введите код #89.



Наберите внутренний абонентский номер домофона.

Выбор оператора сети (только для Великобритании)



Снимите трубку и выберите сеть.

*** 5 0**

Введите код * 5 0.

или

*** 5 4**

Введите код * 5 4.



Наберите внешний номер.

Обзор кодов

Функции	Коды
Прием второго вызова	*55
Блокировка вызовов вкл. Блокировка вызовов выкл.	*97 #97
Целевой перехват вызова, поступившего другому абоненту	*59
Перехват вызова в абонентской группе	*57
Переадресация вкл. все вызовы только внешние вызовы только внутренние вызовы Переадресация выкл.	*11 *12 *13 #1
Ассоциированные услуги	*83
Ассоциированный набор	*67
Вторжение в разговор	*62
Акустический контроль помещения	*88
Отмена услуг	#0
Вызов по селекторной связи	*80
Тест периферии	*94
Отслеживание злонамеренных вызовов	*84
Передача информационного текста Стирание информационного текста (отправленного)	*68 #681

Функции	Коды
Организация конференц-связи	*3
Прекращение конференц-связи	#3
Набор номера сокращенного набора	*7
Сохранение в памяти номера индивидуального сокращенного набора	*92
Попеременный разговор с двумя абонентами	*2
Многочастотный набор (тональный набор)	*53
Выключение микрофона	*52
Включение микрофона	#52
Ночной режим вкл.	*44
Ночной режим выкл.	#44
Парковка	*56
Прием запаркованного вызова	#56
Код проекта	*60
Запрос на обратный вызов	*58
Отмена запроса на обратный вызов	#58
Подавление индикации номера вкл.	*86
Подавление индикации номера выкл.	#86
Присвоение номера	*41
Подключение к вызову вкл.	*81
Подключение к вызову выкл.	#81
Номер серийного/одновременного поиска	
подключение к номеру	*85
отключение от номера	#85
Сигнал в сеть ("флэш")	*51
Отключение телефона	*66
Подключение телефона	#66
Задание кода блокировки	*93
Отпирание двери	*61
Предоставление возможности открыть дверь	*89
Блокировка возможности открыть дверь	#89
Выбор оператора сети	
Сеть А	*54
Сеть В (только для Великобритании)	*50

Значение важных функций

Уведомление о втором вызове

Вы информируете занятого внутреннего абонента о Вашем желании связаться с ним.

Прием второго вызова

Прием во время разговора (второго) ожидающего вызова.

Блокировка вызовов

Временное предотвращение поступления вызовов (режим тишины).

Перехват вызова (поступившего другому абоненту) Прием на своем телефоне вызова, поступившего другому абоненту.

Переадресация вызовов

Переадресация вызовов в Ваше отсутствие на другой телефон, возможно, даже на внешний номер.

Ассоциированные услуги (только при наличии соответствующих полномочий)

Включение и выключение функций для других телефонных аппаратов.

Ассоциированный набор (только при наличии соответствующих полномочий)

Установление соединений для других телефонных аппаратов.

Вторжение в разговор

Возможность включиться в соединение между другими абонентами и провести разговор.

Акустический контроль помещения (Babyphone) Акустический контроль определенного помещения

Отмена услуг/полное стирание

Отмена активизированных функций.

Вызов по селекторной связи (только системных телефонов с дисплеем) Передача устного сообщения коллегам через громкоговорители их телефонных аппаратов.

Тест периферии

Самопроверка телефонного аппарата.

Отслеживание злонамеренных вызовов (только с разрешения оператора сети)

Возможность идентифицировать с помощью оператора сети докучливых внешних абонентов.

Опрос информации/сообщения

Установление соединения с отправителем информационного текста.

Передача информационных текстов (только на системные телефоны с дисплеем)

Передача введенных заранее информационных текстов сотрудникам, имеющим телефонные аппараты с дисплеем.

Конференц-связь трех абонентов

Подключение к разговору другого абонента.

Сокращенный индивидуальный набор

Возможность сохранения в памяти и последующего набора 10 отдельных абонентских номеров с использованием кода от *0 до *9.

Централизованный сокращенный набор

Набор централизованно сохраненных в памяти системы номеров с использованием краткой последовательности цифр.

Резервирование линии

При условии задания соответствующей конфигурации Вы можете зарезервировать за собой линию, которая в данный момент занята.

Попеременный разговор с двумя абонентами

Переключение с разговора с одним абонентом на разговор с другим абонентом.

Тональный набор (также многочастотный набор), **донабор с использованием многочастотных сигналов**

Передача во время соединения многочастотных сигналов, используемых для управления различными устройствами, например автоответчиком.

Выключение/включение микрофона в трубке

Выключение микрофона в трубке, чтобы, например, во время разговора для наведения справки в своем помещении Ваш абонент не мог слышать Вас.

Ночной режим

Переадресация всех вызовов, например, после окончания работы на жестко запрограммированный (установленный по умолчанию) абонентский номер или на определенный Вами номер.

Парковка

Перевод соединений в режим ожидания и продолжение разговора с другого телефона.

Код проекта

Служит для распределения стоимости связи по различным объектам начисления платы.

Наведение справки

Возможность во время разговора позвонить другому абоненту.

Обратный вызов

Абонент, номер которого набран, должен перезвонить.

Подавление индикации номера (только с разрешения оператора сети)

Перед установлением соединения с внешним абонентом обеспечивается предотвращение вывода на индикацию номера или имени вызывающего абонента на аппарате вызываемого абонента.

Присвоение номера

Перед установлением соединения с внешним абонентом Вашему абонентскому вводу присваивается другой номер, который и высвечивается на дисплее вызываемого абонента.

Подключение к вызову

Сигнализация вызова также на других телефонах, например, при отсутствии человека или при занятом аппарате, и прием вызова на этих телефонах.

Номер серийного/одновременного поиска

Если Вы входите в состав абонентской группы, которая доступна по номеру серийного/одновременного поиска, то Вы можете отключать свой телефон от этой группы и снова подключать его к ней. На отключенном телефоне сигнализация о вызовах, поступающих через общий номер, не производится.

Номер серийного поиска = вызывной сигнал звучит на всех телефонах поочередно.

Номер одновременного поиска = вызывной сигнал звучит на всех телефонах одновременно.

Сигнал в сеть

Для пользования такими функциональными возможностями, как например наведение справки, по аналоговым линиям необходимо перед набором номера послать в линию соответствующий сигнал.

Отключение телефона

Предотвращение несанкционированного использования телефона в Ваше отсутствие. Соответствующий код блокировки Вы задаете самостоятельно.

Отпирание двери (только при наличии полномочия)

Вы имеете возможность включить со своего телефона устройства отпирания двери.

Предоставление возможности открыть дверь (только при наличии полномочия)

Вы можете позволить посетителю привести в действие устройство открывания двери путем ввода кода.

Повтор набора номера

Последний набранный номер автоматически сохраняется в памяти и может быть набран снова простым нажатием клавиши.

Выбор оператора сети (только Великобритания)

При установлении внешнего соединения Вы можете произвести выбор оператора сети.

Номера сокращенного набора

Здесь Вы можете записать индивидуальные или централизованные номера сокращенного набора. Номера централизованного сокращенного набора Вы можете узнать у Вашего администратора системы.

Номер сокращенного набора	Фирма/Имя



Если Вам потребуется дополнительная информация о Вашем телефонном аппарате, то обратитесь к администратору системы. Он охотно предоставит Вам подробную инструкцию по эксплуатации!



Данный аппарат отвечает требованиям директив Европейского Союза 89/336/EWG “Электромагнитная совместимость”, 73/23/EWG “Электрические эксплуатационные средства, предназначенные для применения в определенных границах значений напряжений”.

Подтверждением этому служит маркировка “CE”.

И з д а н о Д е п а р т а м е н т о м
“Учрежденческие системы связи”
Hofmannstralse 51, D-81359 Munchen

© Siemens AG 1997 Все права защищены, фирма оставляет за собой право на изменение условий поставки и внесение технических изменений.

Siemens Aktiengesellschaft

Номер для заказа:

A31003-M3000-B615-1-5619